



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
9 de julio de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 4 del programa provisional\*

**Informes de los gobiernos sobre la situación  
en sus respectivos países y sobre los progresos  
realizados en materia de normalización de  
nombres geográficos desde la Novena Conferencia  
(únicamente para distribución)**

### **Actividades nacionales para la producción, la difusión y el uso de nombres geográficos**

**Presentado por la República Islámica del Irán\*\***

#### **Resumen\*\*\***

Como se ha mencionado en los informes y las actas al respecto, la República Islámica del Irán ha mantenido una interacción adecuada con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos desde los primeros años de su establecimiento y siempre ha tenido en cuenta las decisiones adoptadas y las recomendaciones formuladas por el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos. La Comisión para la Normalización de los Nombres Geográficos del Irán, dirigida por el Centro Nacional de Cartografía, se encarga de dirigir las actividades relacionadas con la producción, la difusión y el uso normalizado de los nombres geográficos correctos a nivel nacional y regional. Asimismo, los diferentes grupos de trabajo de la Comisión para la Normalización de los Nombres Geográficos del Irán están colaborando con los correspondientes equipos de trabajo del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos.

El resultado de los continuos esfuerzos de la República Islámica del Irán se ha reflejado en las conferencias y reuniones internacionales sobre la normalización de

---

\* E/CONF.101/1.

\*\* Preparado por la Comisión para la Normalización de los Nombres Geográficos del Irán, Centro Nacional de Cartografía.

\*\*\* El informe completo está disponible únicamente en su idioma de presentación en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.



los nombres geográficos. Algunos de los principales ámbitos de trabajo desde la Novena Conferencia son los siguientes:

- Recopilación y registro digitales de datos sobre nombres geográficos
- Nomenclátor Toponímico
- Base de Datos Geográfica Nacional de la República Islámica del Irán
- Sitio web de la Comisión para la Normalización de los Nombres Geográficos del Irán
- Publicidad y difusión de información sobre nombres geográficos
- Recopilación y registro de los nombres geográficos de calles y lugares urbanos
- Preservación del patrimonio cultural
- Lista de nombres de países
- Guía Toponímica de la República Islámica del Irán
- Nuevo Sistema Persa de Latinización
- Nombres de la topografía marina
- Supervisión y control del uso y la difusión de los nombres geográficos correctos
- Conferencias y reuniones nacionales, regionales e internacionales sobre nombres geográficos
- Otras actividades

---